



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CR/31/5
5 February 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать первая сессия

10-21 ноября 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

Выводы и рекомендации Комитета против пыток

ЛИТВА

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Литвы (CAT/C/37/Add.5) на своих 584 и 587-м заседаниях, состоявшихся 17 и 19 ноября 2003 года (CAT/C/SR.584 и 587), и принял нижеследующие выводы и рекомендации.

А. Введение

2. Комитет приветствует первоначальный доклад Литвы и дополнительную информацию, представленную делегацией высокого уровня.

3. Доклад, в котором в основном рассматриваются правовые положения и не содержится подробной информации о практическом выполнении Конвенции, а также статистических данных, не полностью соответствует руководящим принципам в отношении представления докладов.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует предпринимаемые государством-участником усилия по реформированию своей правовой системы и пересмотру законодательства с целью гарантировать основные права человека, включая право на то, чтобы не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, в частности:

a) принятие нового Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, которые запрещают применение насилия, запугивание, унижающее достоинство обращение или обращение, наносящее ущерб здоровью человека, а также Кодекса исполнения наказаний: все они вступили в силу 1 мая 2003 года;

b) обнародование постановления 96 (от 8 июня 2001 года) генерального прокурора о контроле за обеспечением защиты задержанных и арестованных лиц от пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство человека обращения и наказания;

c) принятие 21 мая 2002 года Закона о возмещении ущерба, причиненного незаконными действиями органов государственной власти;

d) Закон об учреждении административных судов (1999 год), предусматривающий рассмотрение жалоб на акты, действия или бездействие государственных должностных лиц;

e) передачу на основании Закона № III-1631 от 18 апреля 2000 года ответственности за обеспечение исполнения уголовных наказаний от министерства внутренних дел министерству юстиции;

f) ратификацию ряда договоров по правам человека, в частности Европейской конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, и текущее сотрудничество с Комитетом по предупреждению пыток;

g) ратификацию в 2003 году Римского статута Международного уголовного суда;

h) разработку Национального плана действий по защите прав человека, одобренного резолюцией № IX-1185 парламента Литвы от 7 ноября 2002 года;

- i) создание организационных структур по правам человека, в частности парламентского омбудсмана, омбудсмана по равным возможностям мужчин и женщин и омбудсмана по правам детей;
- j) создание при Полицейском департаменте Службы по защите свидетелей и потерпевших;
- k) меры, принятые с целью решения проблемы перенаселенности пенитенциарных заведений путем, в частности, введения такой категории преступления как мисдиминор, за совершение которого не предусматривается наказания в виде лишения свободы.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность

5. Комитет выражает озабоченность по поводу:

- a) отсутствия всеобъемлющего определения пытки, подобного тому, которое содержится в статье 1 Конвенции, и отсутствия конкретной ссылки на такое уголовное преступление, как пытка, в Уголовном кодексе (статья 4);
- b) практического лишения задержанных лиц возможности получить сразу после их задержания доступ к адвокату, независимому врачу или членам семьи;
- c) утверждений о жестоком обращении с содержащимися под стражей лицами, которое фактически может квалифицироваться как пытка, в частности во время полицейских допросов;
- d) процедур высылки иностранцев, которые в некоторых случаях могут представлять собой нарушение статьи 3; условий в заведениях, в которых содержатся иностранцы в ожидании высылки, и отсутствия данных о возрасте, поле и стране назначения высланных иностранцев или лиц без гражданства, особенно тех, которые содержатся в Центре регистрации иностранцев;
- e) существенного увеличения количества жалоб на плохое обращение полиции с заключенными (в основном по причине принятия государством позитивных мер с целью повышения конфиденциальности процесса рассмотрения жалоб), и того факта, что, согласно государству-участнику, почти половина таких жалоб была сочтена обоснованной. Кроме того, Комитет озабочен тем, что расследования утверждений, касающихся действий сотрудников полиции, не проводятся не зависимым от полиции органом;

f) сообщений о том, что назначаемые государством адвокаты не проявляют большого интереса к тому, каким образом обращаются с их подопечными, которых содержат под стражей;

g) отсутствия информации о компенсации ущерба и реабилитации жертв пыток и/или жестокого обращения;

h) плохих, как это признает государство-участник, условий содержания под стражей и того, что некоторые заключенные "живут в страхе" перед насилием со стороны других заключенных, как это было отмечено Европейским комитетом по предупреждению пыток;

i) отсутствия информации, касающейся утверждений относительно жестокого обращения с новобранцами в армии.

D. Рекомендации

6. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять определение понятия "пытка", охватывающее все элементы определения, содержащегося в статье 1 Конвенции, и включить в Уголовный кодекс определение понятия "пытка" как уголовного деяния, четко соответствующего упомянутому определению;

b) обеспечить, чтобы все задержанные лица могли незамедлительно получить доступ к врачу и адвокату, а также связаться со своей семьей на всех стадиях содержания под стражей (статья 2);

c) принять все соответствующие меры с целью предупреждения актов пыток и жестокого обращения, в частности путем:

i) обеспечения специальной подготовки медицинских работников, с тем чтобы они могли выявлять признаки физических и психологических пыток;

ii) уделения повышенного внимания выработке у работников тюрем хороших навыков общения между собой и с заключенными в качестве меры, направленной на уменьшение числа случаев запрещенного физического принуждения и насилия в отношениях между заключенными;

iii) принятия других соответствующих мер с целью предупреждения актов жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и создания полностью независимой и беспристрастной следственной системы;

d) обеспечить практический контроль за действиями прокуроров, с тем чтобы любые лица, утверждающие, что они подверглись жестокому обращению или пыткам, или обращающиеся с просьбой о проведении медицинского обследования, получали санкцию прокурора проходить такое обследование по их просьбе, а не только по указанию какого-либо должностного лица;

e) незамедлительно принять эффективные меры по созданию полностью независимого механизма рассмотрения жалоб, обеспечению оперативного, беспристрастного и всестороннего расследования многочисленных заявлений о пытках, которые доводятся до сведения властей и органов судебного преследования, и соответствующему наказанию преступников;

f) обеспечить оперативное расследование военными должностными лицами сообщений о жестоком обращении с новобранцами, которое может квалифицироваться как жестокое обращение или пытки, и справедливое и беспристрастное расследование других сообщений о злоупотреблениях, а также привлечение виновных к ответственности;

g) обеспечить строгое соблюдение компетентными органами положений статьи 3 Конвенции и не высылать, не возвращать и не выдавать лицо государству, в котором оно может подвергнуться пыткам. Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять более энергичные усилия для обеспечения того, чтобы заведения, предназначенные для содержания под стражей иностранцев, соответствовали международным стандартам, и просит представить дезагрегированные данные об этом;

h) продолжать усилия по обеспечению эффективного функционирования системы правовой помощи, в частности путем оплаты услуг адвокатов за счет государства, обеспечения им надлежащего вознаграждения и привлечения коллегии адвокатов к процессу координации назначений;

i) предоставить информацию о возможностях возмещения ущерба и реабилитации, имеющихся в распоряжении жертв пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания;

j) продолжать принимать меры с целью улучшения условий содержания под стражей как подследственных, так и осужденных;

k) рассмотреть возможность представления заявлений по статьям 21 и 22 Конвенции и ратификации Факультативного протокола к Конвенции;

l) рассмотреть вопрос о проведении консультаций с неправительственными организациями и организациями гражданского общества в процессе подготовки всех частей очередного периодического доклада.

7. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробные статистические данные - в разбивке по категориям преступлений, географическим районам, этническому происхождению и признаку пола, - касающиеся жалоб на акты пыток и жестокого обращения, предположительно совершенные сотрудниками правоохранительных органов, а также сведения о видах и результатах рассмотрения правонарушений, связанных с пытками, которые были вменены в вину сотрудникам полиции и других правоохранительных органов, включая дела, по которым иски были отклонены судом, и данные о, возможно, имевших место случаях компенсации и реабилитации потерпевших.

8. просит государство-участник представить в течение года информацию о действиях, предпринятых им во исполнение рекомендаций Комитета, содержащихся в подпунктах d), e) и f) пункта 6 выше.

9. Комитет просит государство-участник широко распространить выводы и рекомендации Комитета, а также краткие отчеты о рассмотрении первоначального доклада государства-участника в стране, в том числе среди сотрудников правоохранительных органов путем публикации в средствах массовой информации, а также распространения и популяризации соответствующих материалов неправительственными организациями.
